

# YMCA Camp Surf Day Camps 2009

## Campamento YMCA Camp Surf 2009

Please complete & mail or fax to the YMCA Camp Surf Office.

Favor de completar los datos y enviarlos por correo o fax a las oficinas del campamento YMCA Camp Surf Day Camps, 560 Silver Strand Blvd., Imperial Beach, CA 91932 Fax: 619-423-4141

Girl Niña    Boy Niño   Date of Birth: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  
Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Camper Name: \_\_\_\_\_ School: \_\_\_\_\_ Grade Next Fall: \_\_\_\_\_  
Nombre de Campista: \_\_\_\_\_ Nombre de escuela: \_\_\_\_\_ Año escolar en el otoño: \_\_\_\_\_  
Street Address: \_\_\_\_\_ This will be my \_\_\_\_\_ year at YMCA Camp  
Domicilio Este será mi año en el campamento YMCA  
City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_ Home Phone: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
Ciudad: Estado: Código Postal: Teléfono:  
Parent Name: \_\_\_\_\_ Occupation: \_\_\_\_\_ Work: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Cell: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
Nombre del Padre: Ocupación: Trabajo: Celular:  
Parent Name: \_\_\_\_\_ Occupation: \_\_\_\_\_ Work: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Cell: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
Nombre de la Madre: Ocupación: Trabajo: Celular:  
Primary Email: \_\_\_\_\_ Secondary Email: \_\_\_\_\_  
Correo Electrónico Correo Electrónico  
Alternate/Emergency Contacts: \_\_\_\_\_  
Contacto en caso de Emergencia:

### Please check or circle the camp program(s) for which you are registering:

Por favor indique el programa(s) en que se está inscribiendo:

<b>Summer Day Camp</b> Campamento de Verano Grades/Año escolar 1-3 \$195	<input type="checkbox"/> 1 June/Junio 15-19	<input type="checkbox"/> 2 June/Junio 22-26	<input type="checkbox"/> 3 June/Junio- July/Julio 29-3	<input type="checkbox"/> 4 July/Julio 6-10	<input type="checkbox"/> 5 July/Julio 13-17	<input type="checkbox"/> 6 July/Julio 20-24	<input type="checkbox"/> 7 July/Julio 27-31	<input type="checkbox"/> 8 August/Agosto 3-7	<input type="checkbox"/> 9 August/Agosto 10-14	<input type="checkbox"/> 10 August/Agosto 17-21
<b>Summer Day Camp</b> Campamento de Verano Grades/Año escolar 4-6 \$195	<input type="checkbox"/> 1 June/Junio 15-19	<input type="checkbox"/> 2 June/Junio 22-26	<input type="checkbox"/> 3 June/Junio- July/Julio 29-3	<input type="checkbox"/> 4 July/Julio 6-10	<input type="checkbox"/> 5 July/Julio 13-17	<input type="checkbox"/> 6 July/Julio 20-24	<input type="checkbox"/> 7 July/Julio 27-31	<input type="checkbox"/> 8 August/Agosto 3-7	<input type="checkbox"/> 9 August/Agosto 10-14	<input type="checkbox"/> 10 August/Agosto 17-21
<b>Specialty Day Camp</b> Campamentos con Especialidades Grades/Año escolar 4-6 \$215					<input type="checkbox"/> 5 Junior Guard Auxiliar de Salvavidas July/Julio 13-17	<input type="checkbox"/> 6 Marine Science Ciencias Marinas July/Julio 20-24	<input type="checkbox"/> 7 Junior Guard Auxiliar de Salvavidas July/Julio 27-31	<input type="checkbox"/> 8 Marine Science Ciencias Marinas August/Agosto 3-7	<input type="checkbox"/> 9 Marine Science Ciencias Marinas August/Agosto 10-14	
<b>Spring Day Camp</b> Campamento de Primavera Grades/Año escolar 1-6 \$175	<input type="checkbox"/> 1 April/Abril 6-10	<input type="checkbox"/> 2 April/Abril 13-17	<b>Extended Care is included for your convenience, please indicate your needs. El horario de la guardería se les proporciona sin ningún costo adicional.</b>							
<b>Extended Care</b> Guardería A.M. - 7:30 AM - 9:00 AM P.M. - 5:00 PM - 6:30 PM	<input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M.	<input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M.	<input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M.	<input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M.	<input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M.	<input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M.	<input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M.	<input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M.	<input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M.	<input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M.

### How did you hear about us?

¿Cómo fue que llegó a saber de nuestro campamento?

RETURNING    FRIEND    FLYER    WEB    OTHER  
 ASISTÍ ANTERIORMENTE    AMIGO    FOLLETO    INTERNET    OTRO MEDIO

### YMCA Membership? ¿YMCA Membresía?

Camper is a member at YMCA \_\_\_\_\_

El campista es miembro de la YMCA

Expires \_\_\_\_\_

Fecha de vencimiento

Camper is not a YMCA member —  
an annual \$15 non-member fee will apply.

El campista no es miembro de la YMCA —  
cuota anual de \$15 será agregada

Our YMCA Camps are proud to be accredited by the American Camping Association. Developed exclusively for the camp industry, this nationally-recognized program focuses on program quality, health and safety standards and requires an annual review of all facets of our operation.

Nuestros campamentos de la YMCA están acreditados por la Asociación American Camping Association. Desarrollada exclusivamente para la industria de campamentos, la cual está reconocida nacionalmente por la calidad y enfoque de programas en salud, estándares de seguridad y además requiere de una evaluación anual cubriendo todas las facetas de nuestra administración.



### Payment Information Método de pago

Check enclosed, Amount: \$ \_\_\_\_\_

Se incluye cheque por la cantidad de \$

\$20 NSF fee/cargos por cheques sin fondos

Please charge my credit card

Puede hacer cargos contra mi tarjeta de crédito

AMEX    Mastercard  
 Visa    Discover

### Payment/Refund Policy

Full payment is due at the time of registration. Campers that are registered for multiple sessions will be required to pay for the first session in full and pay a \$50, non-refundable deposit for each additional session at the time of registration. Due to the overwhelming interest, and to ensure all campers are given an opportunity to experience YMCA Camp Surf's day camp program, a \$50 fee will be withheld for any change of session or cancellation, and all fees are non-refundable after June 1, 2009. In cases of homesickness, dismissal from camp or voluntary withdrawal from the program, there will be no refund. If a camper is a "no-show" on the first day of camp, no refund will be issued.

### Pago.Reembolso

Se requiere el pago completo al momento de la inscripción. Aquellos que estén inscritos en múltiples sesiones, deben de hacer su pago completo hacia la primera sesión y podrán dar un deposito de \$50 dls. no-reembolsable/ no-transferible por cada sesión añadida. Debido a la demanda e interés de nuestros programas queremos asegurarnos que todos los acampantes tendrán la oportunidad en asistir al programa del campamento de verano YMCA Camp Surf, por lo tanto, todas las cuotas serán no-reembolsables después del 1ro de Junio de 2009. En caso dado que el acampante no se presente el primer día del programa de campamento o no regrese debido a nostalgia, expulsión del campamento o voluntariamente retirarse del programa no se otorgarán reembolsos.

Card No.: \_\_\_\_\_ Exp. Date: \_\_\_\_\_

Número de tarjeta de crédito: \_\_\_\_\_

Fecha de vencimiento: \_\_\_\_\_

Cardholder: \_\_\_\_\_ Billing Zip Code: \_\_\_\_\_

Nombre de la persona adeudora: \_\_\_\_\_

Código postal: \_\_\_\_\_

**X**  
"I understand the payment/refund policy."  
"Estoy consiente del método de pago y de la política de reembolso"   Date  
Fecha

Parent or Guardian's Signature required for camp attendance.   Se requiere de la firma de Padre de Familia o Tutor.